AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Desoutter

Desoutter Limited. London NW9 6ND

DM65

GB Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

D Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

F Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

E Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

P Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

I Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

GR Οδηγίες Συντήρησης
Καταλογοι Ανταλλακτικών Μερώ
Οδηγίες Λειτουργιάς

NL Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

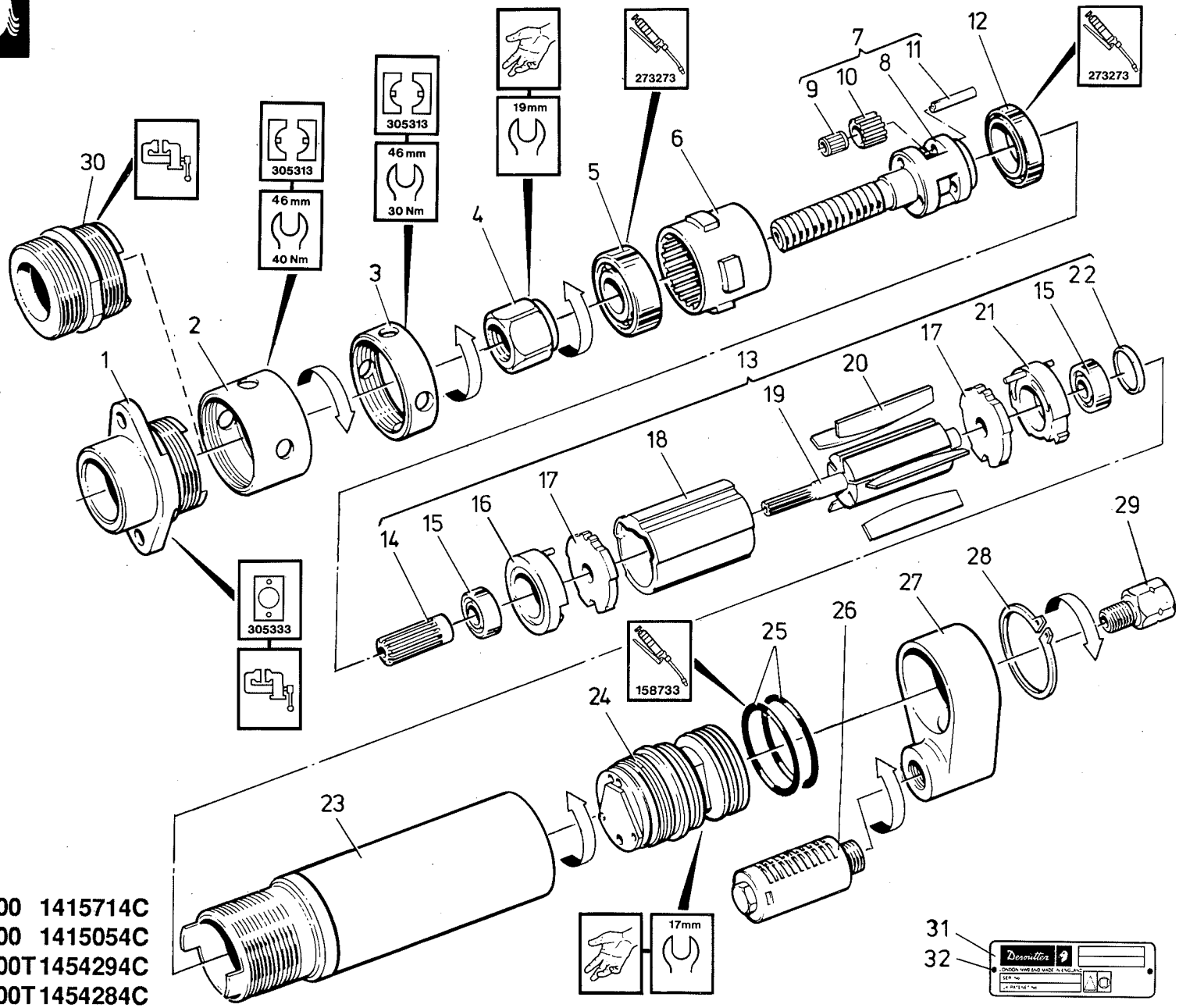
DK Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

N Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

S Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

FIN Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet

DM65-2700	1415714C
DM65-4200	1415054C
DM65-2700T	1454294C
DM65-4200T	1454284C



AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	323083	1
2	294993	1
3	323073	1
4	323103	1
*5	251983	1
6	322843	1
7	322963	1
	(2700 RPM)	
	322953	1
	(4200 RPM)	
8	323163	1
	(2700 RPM)	
	323153	1
	(4200 RPM)	
*9	251663	3
	(2700 RPM)	
	298893	3
	(4200 RPM)	
10	299113	3
	(2700 RPM)	
	299093	3
	(4200 RPM)	
11	251503	3
	(2700 RPM)	
	161373	3
	(4200 RPM)	
*12	299183	1
13	320073	1
	(2700 RPM)	
	320063	1
	(4200 RPM)	
14	306473	1
	(4200 RPM)	
*15	33433	2

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
16	304683	1
17	254873	2
18	254853	1
19	299213	1
	(2700 RPM)	
	306513	1
	(4200 RPM)	
*20	36613	5
21	254883	1
22	254903	1
23	323033	1
24	298153	1
*25	173973	2
26	206823	1
27	295223	1
*28	295233	1
29	61103	1
	(1/8 NPT)	
30	356553	1
	(T)	
31	355893	1
32	54853	2

Service Kits
Service Ausrüstungen
Trousses d'Entretien

Part No Teil Nr. Référence	Item Ps. Nr. No. Article	Qty Menge Qté
356673	15	2
	20	5

GB * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements.
Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.

D * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten.
Bei der Bestullung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.

F * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant.
Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.

E * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento.
Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.

P * Indica itens que são substituidos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção.
Cite sempre o número do modêlo da ferramenta, número de série, e número da peça accesória quando pedindo acessórios.

I * L'asterisco denota recambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione.
Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.

GR * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστύμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση.
Οταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αιρθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.

NL * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften vooradig te hebben.
Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.

DK * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn.
Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.

N * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager.
Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.

S * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål.
Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställtning av reservdelar.

FIN * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten.
Työkalun mallinumero, sarjanumero ja varasosan numero on aina mainittava tilattaessa.

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Desoutter

Desoutter Limited. London NW9 6ND

DM65

GB Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

D Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

F Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

E Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

P Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

I Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

GR Οδηγίες Συντήρησης
Καταλογοι Ανταλλακτικών Μερώ
Οδηγίες Λειτουργιάς

NL Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

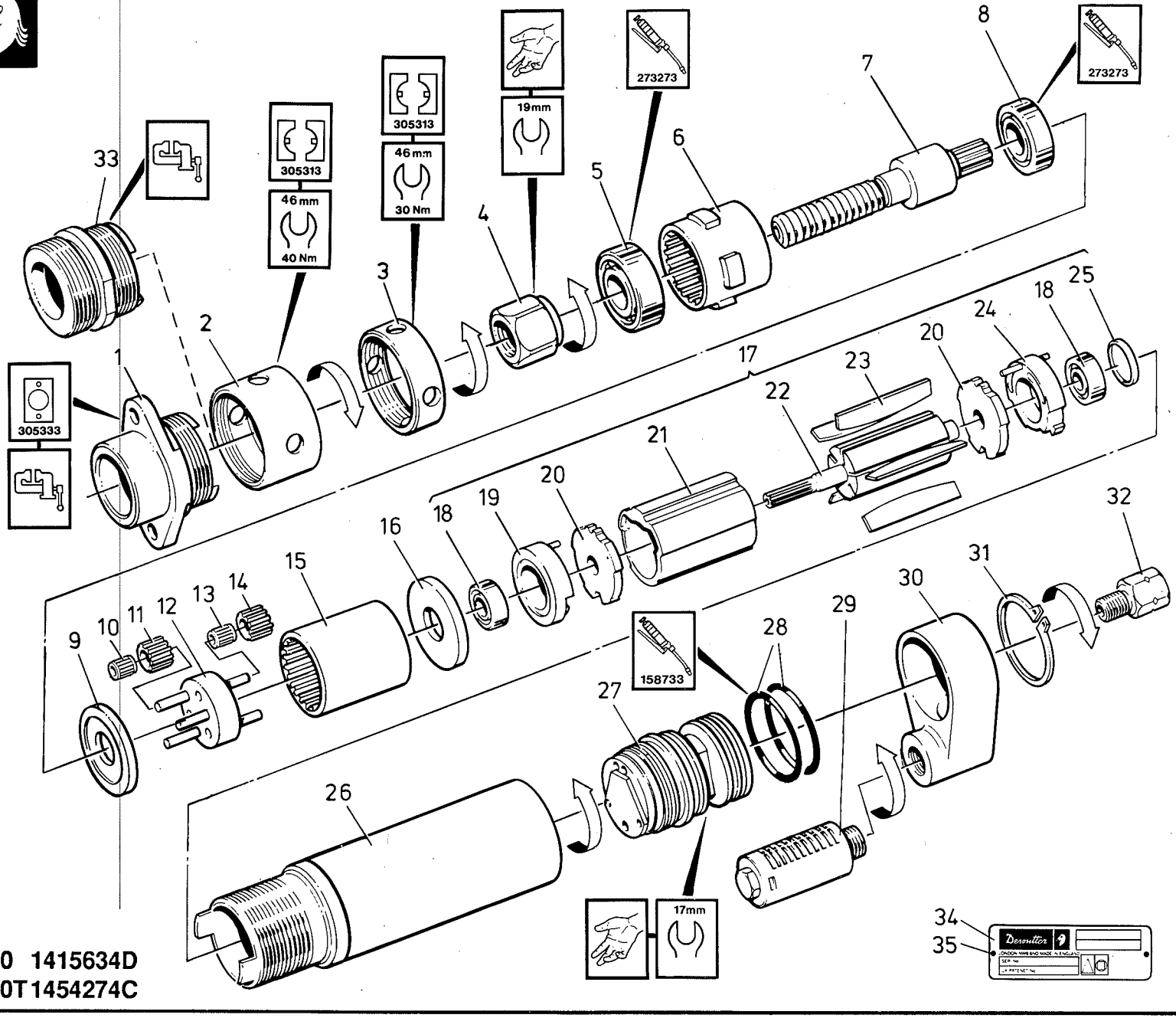
DK Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

N Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

S Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

FIN Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet

DM65-9000 1415634D
DM65-9000T 1454274C



AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

DM65-9000/9000 I Parts List / Teileliste / Liste de Pieces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	323083	1
2	294993	1
3	323073	1
4	323103	1
*5	251983	1
6	322863	1
7	323003	1
*8	323113	1
*9	322873	1
*10	298893	3
11	299083	3
12	293443	1
*13	251663	3
14	299113	3
15	266483	1
*16	306303	1
17	304593	1
*18	33433	2
19	304683	1
20	254873	2
21	254853	1
22	266553	1
*23	36613	5

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
24	254883	1
25	254903	1
26	323053	1
27	298153	1
28	173973	2
29	206823	1
30	295223	1
*31	295233	1
32	61103	1
	(1/8 NPT)	
33	356553	1
	(T)	
34	355893	1
35	54853	2

Service Kits
Service Ausrüstungen
Trousses d'Entretien

Part No Teil Nr. Référence	Item Ps. Nr. No. Article	Qty Menge Qté
356673	18	2
	23	5

GB * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements.
Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.

D * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten.
Bei der Bestullung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.

F * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant.
Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.

E * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento.
Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.

P * Indica itens que são substituidos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção.
Cite sempre o número do modêlo da ferramenta, número de série, e número da peça accesória quando pedindo acessórios.

I * L'asterisco denota recambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione.
Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.

GR * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστύμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση.
Οταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αιρθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.

NL * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften vooradig te hebben.
Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.

DK * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn.
Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestillirig af reservedele.

N * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager.
Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.

S * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål.
Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställtning av reservdelar.

FIN * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten.
Työkalun mallinumero, sarjanumero ja varasosan numero on aina mainittava tilattaessa.

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Desoutter

Desoutter Limited. London NW9 6ND

DM65

GB Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

D Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

F Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

E Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

P Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

I Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

GR Οδηγίες Συντήρησης
Κατάλογοι Ανταλλακτικών Μερών
Οδηγίες Λειτουργιάς

NL Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

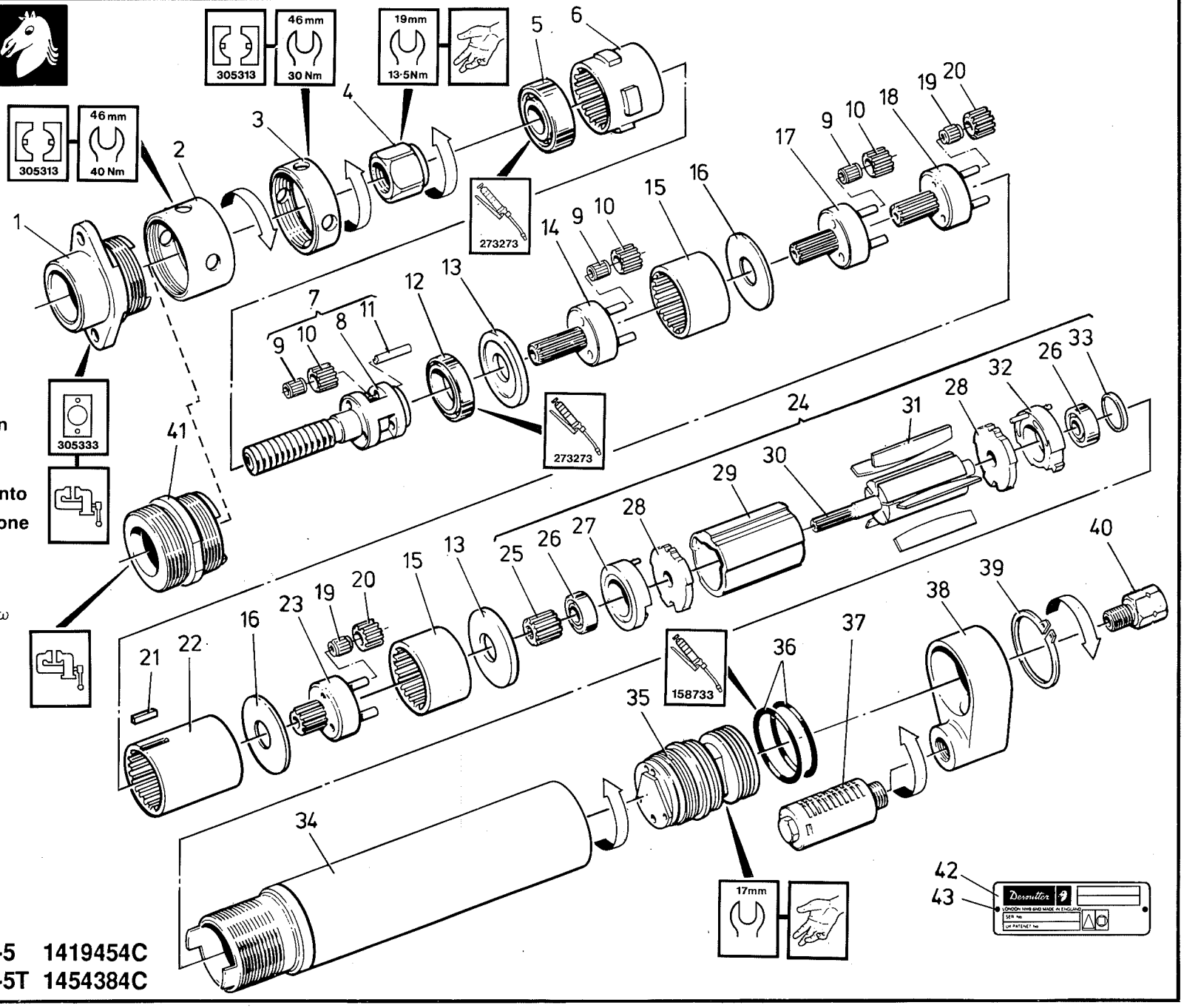
DK Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

N Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

S Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

FIN Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet

DM65-5 1419454C
DM65-5T 1454384C



AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

DM65-5/5T Parts List / Teileliste / Liste de Pieces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté	Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	323083	1	28	254873	2
2	294993	1	29	254853	1
3	323073	1	30	306503	1
4	323103	1	*31	36613	5
*5	251983	1	32	254883	1
6	322843	1	33	254903	1
7	322963	1	34	323063	1
8	323163	1	35	298153	1
9	251663	9	*36	173973	2
10	299113	9	37	206823	1
11	251503	3	38	295223	1
*12	299183	1	*39	295233	1
*13	306303	2	40	61103	1
14	306713	1		(1/8 NPT)	
15	306313	2	41	356553	1
16	501503	2		(T)	
17	306673	1	42	355893	1
18	322883	1	43	54853	2
*19	298893	6			
20	299073	6			
21	312553	1			
22	306823	1			
23	306643	1			
24	320113	1			
25	306553	1			
*26	33433	2			
27	304683	1			

Service Kits
Service Ausrüstungen
Trousses d'Entretien

Part No Teil Nr. Référence	Item Ps. Nr. No. Article	Qty Menge Qté
356673	26	2
	31	5

GB * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements.
Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.

D * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten.
Bei der Bestullung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.

F * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant.
Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.

E * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento.
Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.

P * Indica itens que são substituidos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção.
Cite sempre o número do modêlo da ferramenta, número de série, e número da peça accesória quando pedindo acessórios.

I * L'asterisco denota recambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione.
Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.

GR * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστύμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση.
Οταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αιρθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.

NL * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften vooradig te hebben.
Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.

DK * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn.
Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.

N * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager.
Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.

S * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål.
Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställtning av reservdelar.

FIN * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten.
Työkalun mallinumero, sarjanumero ja varasosan numero on aina mainittava tilattaessa.

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Desoutter

Desoutter Limited. London NW9 6ND

DM65

GB Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

D Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

F Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

E Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

P Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

I Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

GR Οδηγίες Συντήρησης
Καταλογοι Ανταλλακτικών Μερώ
Οδηγίες Λειτουργιάς

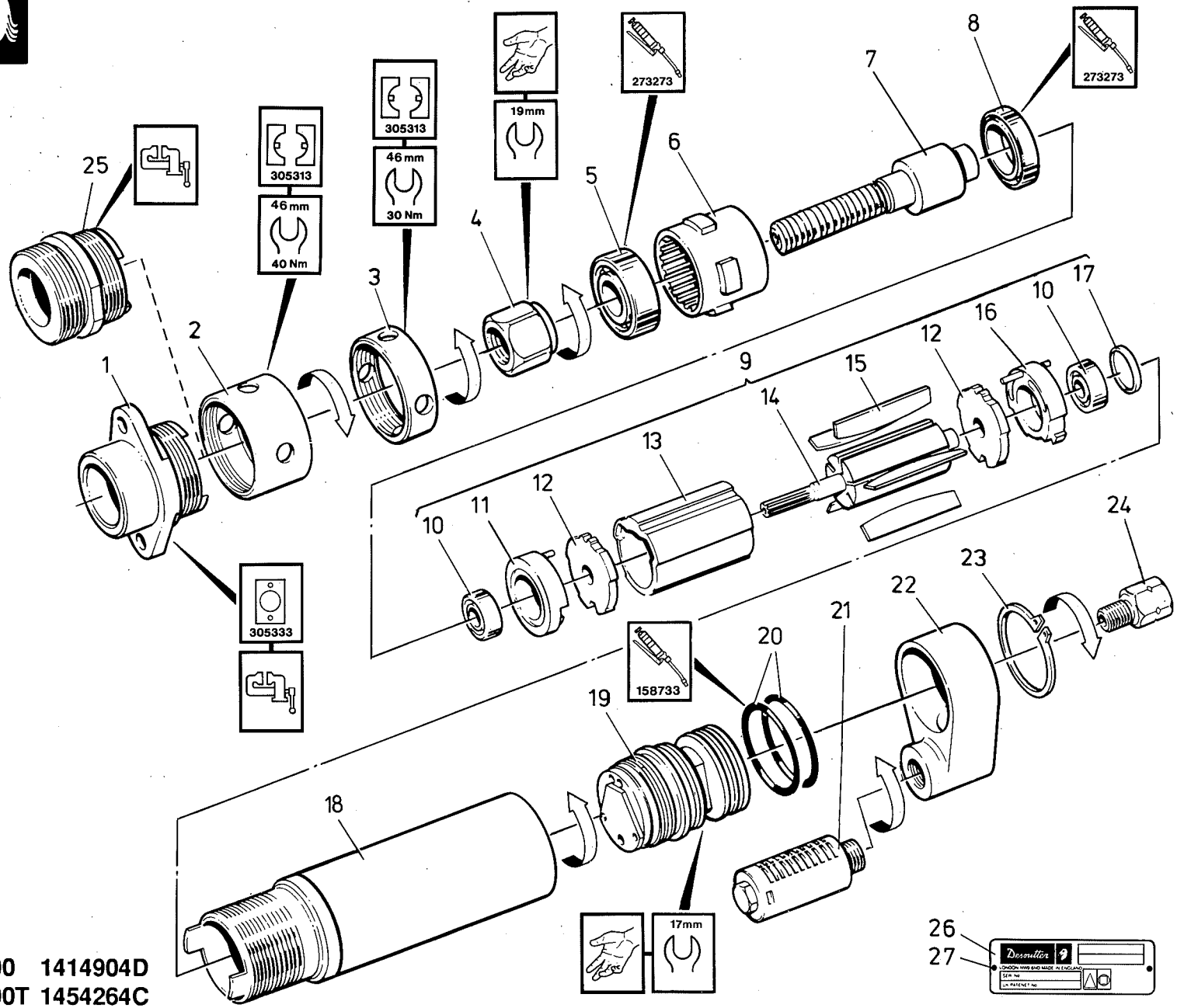
NL Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

DK Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

N Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

S Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

FIN Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet



DM65-16000	1414904D	
DM65-16000T	1454264C	

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	323083	1
2	294993	1
3	323073	1
4	323103	1
*5	251983	1
6	322853	1
7	322983	1
*8	299183	1
9	304603	1
*10	33433	2
11	304683	1
12	254873	2
13	254853	1
14	258763	1
*15	36613	5
16	254883	1
17	254903	1
18	323033	1
19	298153	1

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
20	173973	2
21	206823	1
22	295223	1
*23	295233	1
24	61103	1
	(1/8 NPT)	
25	356553	1
	(T)	
26	355893	1
27	54853	2

Service Kits
Service Ausrüstungen
Trousses d'Entretien

Part No Teil Nr. Référence	Item Ps. Nr. No. Article	Qty Menge Qté
356673	10	2
	15	5

GB * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements.
Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.

D * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten.
Bei der Bestullung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.

F * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant.
Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.

E * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento.
Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.

P * Indica itens que são substituidos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção.
Cite sempre o número do modêlo da ferramenta, número de série, e número da peça accesória quando pedindo acessórios.

I * L'asterisco denota recambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione.
Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.

GR * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστύμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση.
Οταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αιρθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.

NL * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften vooradig te hebben.
Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.

DK * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn.
Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.

N * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager.
Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.

S * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål.
Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställtning av reservdelar.

FIN * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten.
Työkalun mallinumero, sarjanumero ja varasosan numero on aina mainittava tilattaessa.

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Desoutter™

Desoutter Limited.HP2 7DR UK.

DM65

GB Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

D Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

F Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

E Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

P Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

I Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

GR Οδηγίες Συντήρησης
Καταλογοι Ανταλλακτικών Μερώ
Οδηγίες Λειτουργιάς

NL Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

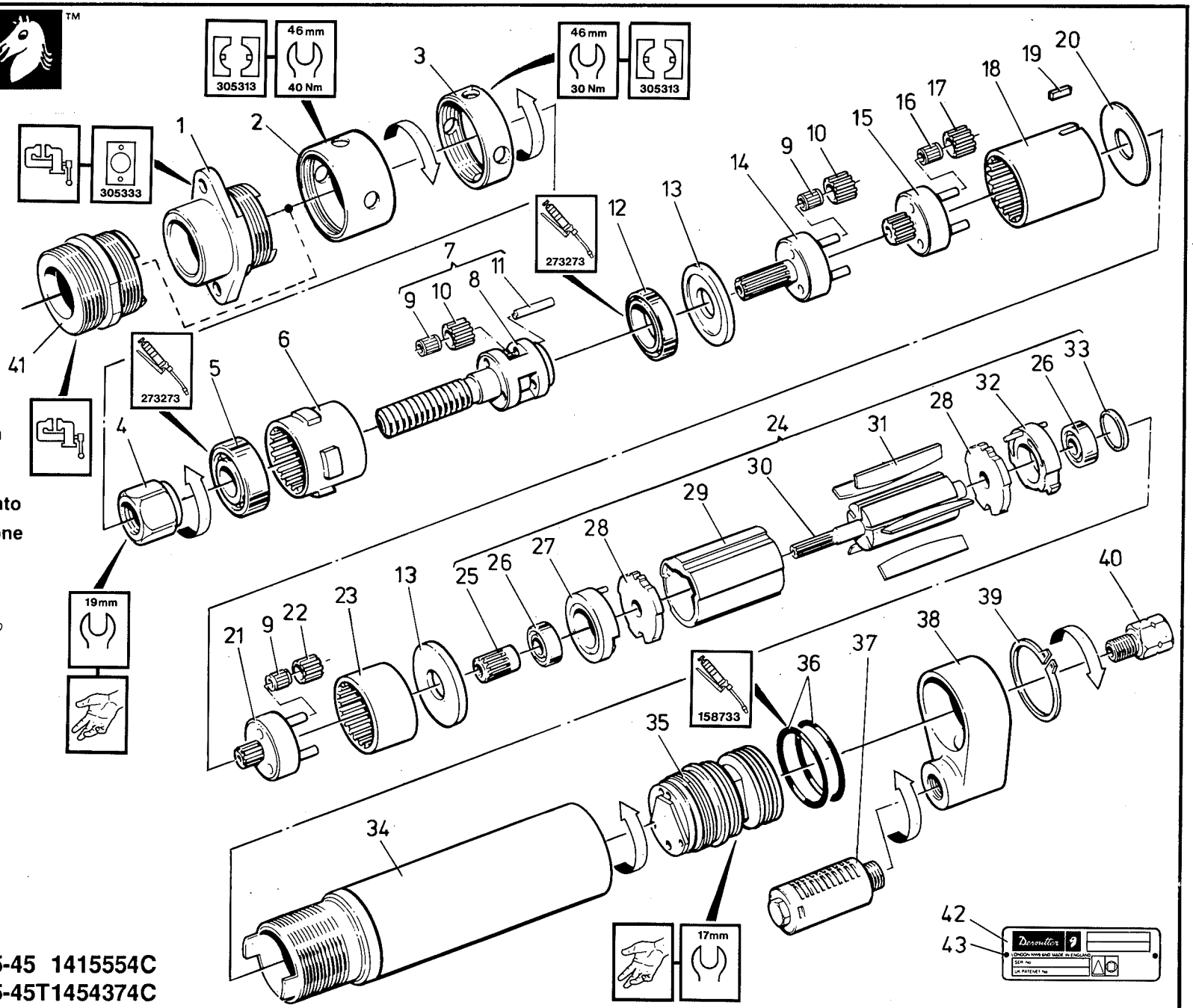
DK Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

N Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

S Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

FIN Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet

DM65-45 1415554C
DM65-45T1454374C



AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

DM65-45/45T Parts List / Teileliste / Liste de Pieces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	323083	1
2	294993	1
3	323073	1
4	323103	1
*5	251983	1
6	322843	1
7	322953	1
8	323153	1
*9	298893	9
10	299093	6
11	161373	3
*12	299183	1
*13	306303	2
14	306693	1
15	306663	1
*16	251663	3
17	299113	3
18	306823	1
19	312553	1
*20	501503	1
21	322883	1
22	299073	3
23	306313	1
24	320113	1
25	306553	1
*26	33433	2
27	304683	1

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
28	254873	2
29	254853	1
30	306503	1
*31	36613	5
32	254883	1
33	254903	1
34	323043	1
35	298153	1
*36	173973	2
37	206823	1
38	295223	1
*39	295233	1
40	61103	2
	(1/8 NPT)	
41	356553	1
	(T)	
42	355893	1
43	54853	2

Service Kits
Service Ausrüstungen
Trousses d'Entretien

Part No Teil Nr. Référence	Item Ps. Nr. No. Article	Qty Menge Qté
356673	26	2
	31	5

GB * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements.
Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.

D * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten.
Bei der Bestullung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.

F * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant.
Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.

E * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento.
Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.

P * Indica itens que são substituidos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção.
Cite sempre o número do modêlo da ferramenta, número de série, e número da peça accesória quando pedindo acessórios.

I * L'asterisco denota recambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione.
Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.

GR * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστύμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση.
Οταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αιρθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.

NL * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften vooradig te hebben.
Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.

DK * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn.
Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.

N * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager.
Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.

S * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål.
Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställtning av reservdelar.

FIN * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten.
Työkalun mallinumero, sarjanumero ja varasosan numero on aina mainittava tilattaessa.

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Desoutter

Desoutter Limited. London NW9 6ND

DM65

(GB) Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

(D) Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

(F) Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

(E) Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

(P) Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

(I) Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

(GR) Οδηγίες Συντήρησης
Καταλογοι Ανταλλακτικών Μερώ
Οδηγίες Λειτουργιάς

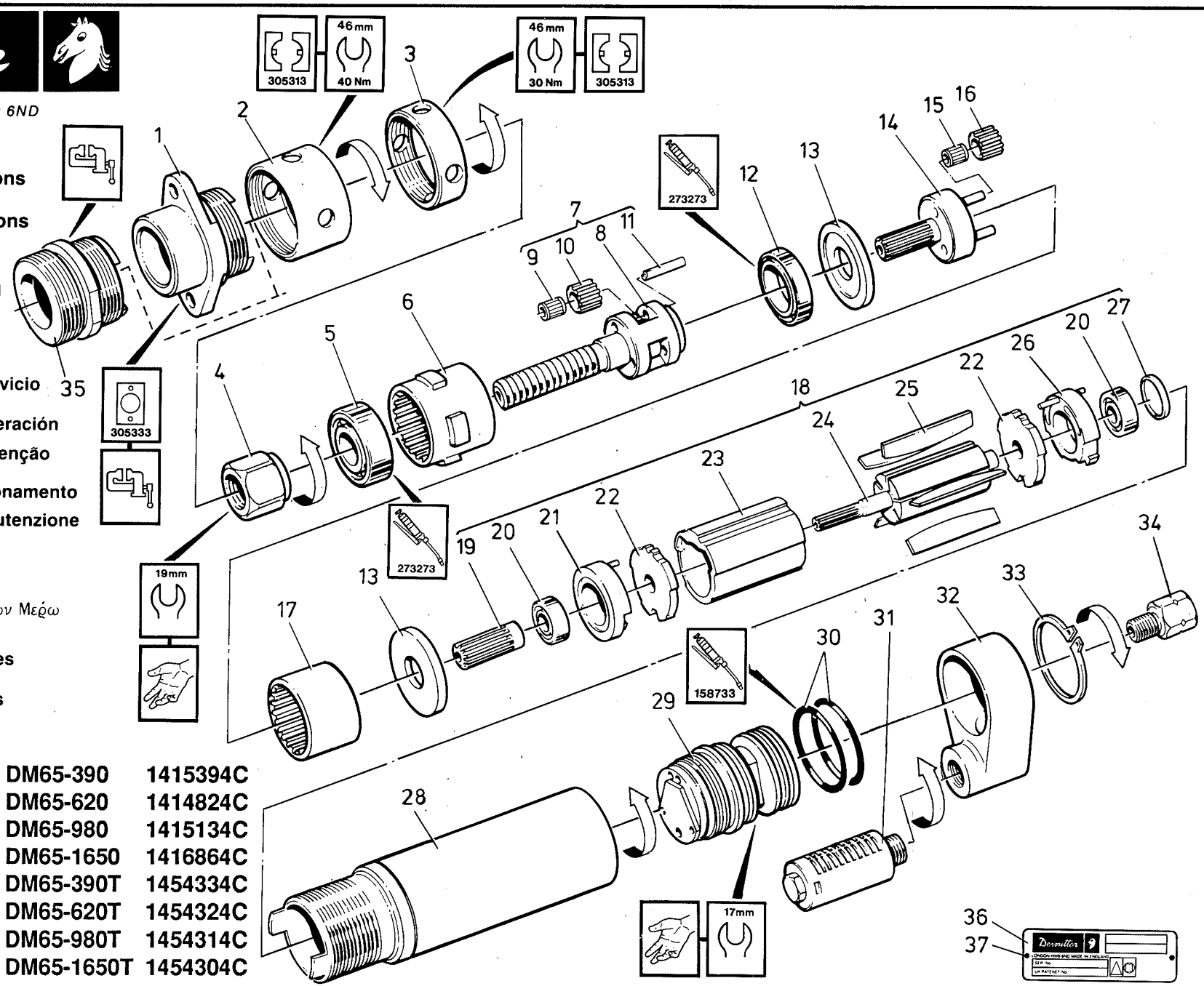
(NL) Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

(DK) Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

(N) Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

(S) Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

(FIN) Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet



DM65-390	1415394C
DM65-620	1414824C
DM65-980	1415134C
DM65-1650	1416864C
DM65-390T	1454334C
DM65-620T	1454324C
DM65-980T	1454314C
DM65-1650T	1454304C

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

DM65-390/620/980/1650/3901/6201/9801/16501 Parts List / Teileliste / Liste de Pièces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	323083	1
2	294993	1
3	323073	1
4	323103	1
*5	251983	1
6	322843	1
7	322963	1
	(390 RPM)	
	322953	1
	(620, 980 RPM)	
	322973	1
	(1650 RPM)	
8	323163	1
	(390 RPM)	
	323153	1
	(620, 980 RPM)	
	323173	1
	(1650 RPM)	
9	251663	3
	(390 RPM)	
	298893	3
	(620, 980,	
	1650 RPM)	
10	299113	3
	(390 RPM)	
	299093	3
	(980, 620 RPM)	
	299073	3
	(1650 RPM)	

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
11	251503	3
	(390 RPM)	
	161373	3
	(620, 980,	
	1650 RPM)	
*12	299183	1
*13	306303	2
14	306713	1
	(390 RPM)	
	306703	1
	(620 RPM)	
	306693	1
	(980 RPM)	
	306683	1
	(1650 RPM)	
*15	251663	3
	(390, 620 RPM)	
	298893	3
	(980, 1650 RPM)	
16	299113	3
	(390, 620)	
	299073	3
	(1650 RPM)	
	299093	3
	(980 RPM)	
17	306313	1
	(390, 620 RPM)	
18	304593	1
	(390, 620 RPM)	
	320123	1
	(980 RPM)	
	320113	
	(1650 RPM)	

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
19	306543	1
	(980 RPM)	
	306553	1
	(1650 RPM)	
*20	33433	2
21	304683	
	(ALL)	1
22	254873	2
23	254853	1
24	266553	1
	(390, 620 RPM)	
	306503	1
	(980, 1650 RPM)	
*25	36613	5
26	254883	1
27	254903	1
28	323023	1
29	298153	1
*30	173973	2
31	206823	1
32	295223	1
*33	295233	1
34	61103	1
	(1/8 NPT)	
35	356553	1
	(T)	
36	355893	1
37	54853	2

Service Kits
Service Ausrüstungen
Trousses d'Entretien

Part No Teil Nr. Référence	Item Ps. Nr. No. Article	Qty Menge Qté
356673	20	2
	25	5

GB * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements.
Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.

D * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten.
Bei der Bestullung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.

F * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant.
Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.

E * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento.
Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.

P * Indica itens que são substituidos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção.
Cite sempre o número do modêlo da ferramenta, número de série, e número da peça accesória quando pedindo acessórios.

I * L'asterisco denota recambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione.
Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.

GR * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστύμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση.
Οταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αιρθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.

NL * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften vooradig te hebben.
Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.

DK * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn.
Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.

N * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager.
Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.

S * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål.
Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställtning av reservdelar.

FIN * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten.
Työkalun mallinumero, sarjanumero ja varasosan numero on aina mainittava tilattaessa.

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

Desoutter

Desoutter Limited. London NW9 6ND

DM65

(GB) Servicing Instructions
Parts List
Operating Instructions

(D) Wartungsanleitung
Teileliste
Bedienungsanleitung

(F) Manuel d'entretien
Liste de pièces
Manuel d'utilisation

(E) Instrucciones de Servicio
Listas de Repuestos
Instrucciones de Operación

(P) Instruções de Manutenção
Listas de Peças
Instruções de Funcionamento

(I) Istruzioni per la Manutenzione
Elenco delle Parti
Istruzioni Operative

(GR) Οδηγίες Συντήρησης
Καταλογοι Ανταλλακτικών Μερώ
Οδηγίες Λειτουργιάς

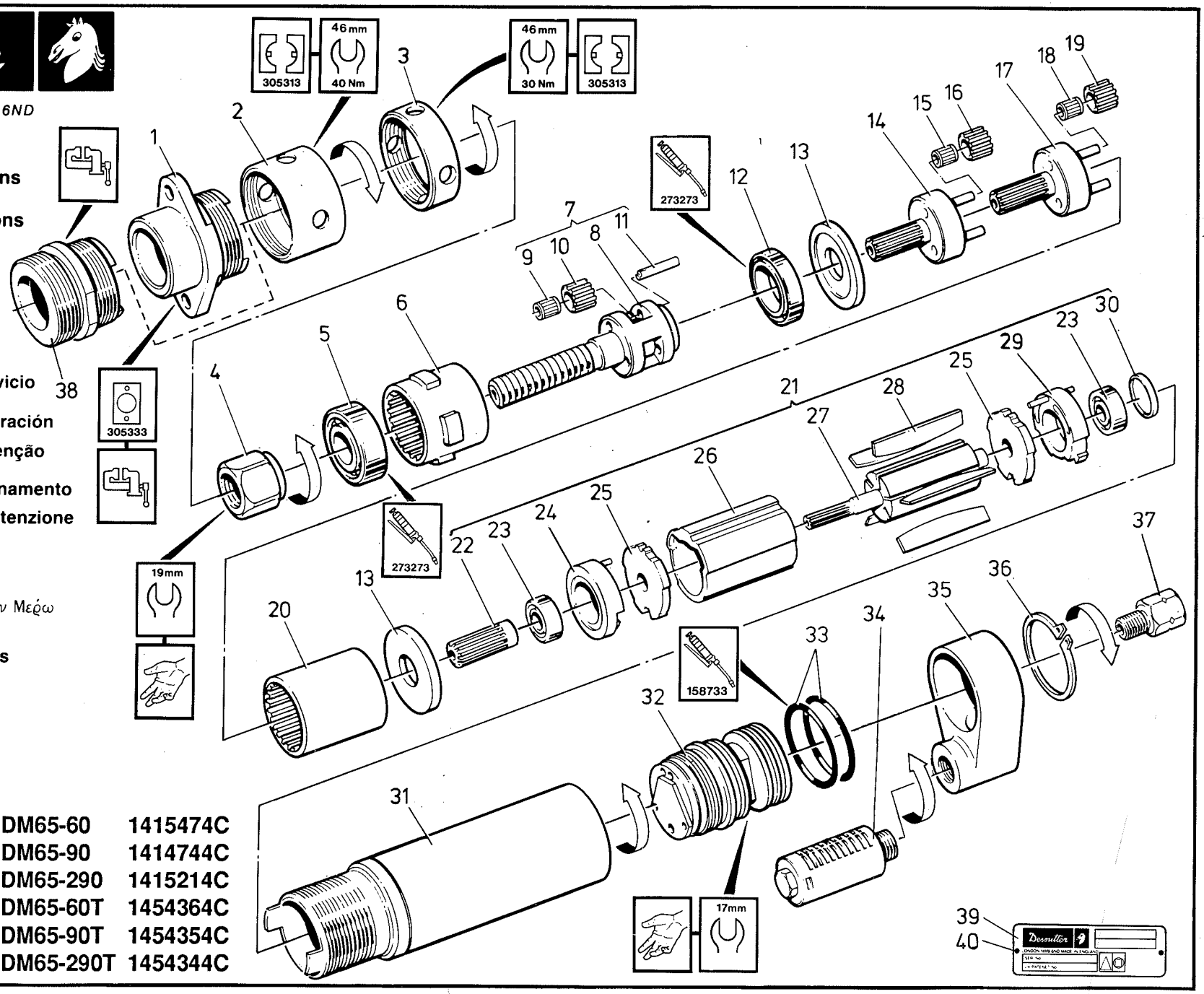
(NL) Onderhoudsinstructies
Onderdelenlijst
Bedieningsinstructies

(DK) Servicevejledning
Liste over dele
Betjeningsvejledning

(N) Serviceinstruksjoner
Delelister
Driftsinstruksjoner

(S) Serviceinstruktioner
Reservdelslista
Bruksanvisning

(FIN) Huolto-ohjeet
Osaluettelo
Käyttöohjeet



DM65-60	1415474C
DM65-90	1414744C
DM65-290	1415214C
DM65-60T	1454364C
DM65-90T	1454354C
DM65-290T	1454344C

AirToolPro.com by Zampini Industrial Group - Premier Tool Suppliers Since 1987 1-800-353-4676

DM65-60/90/290/601/901/2901 Parts List / Teileliste / Liste de Pieces

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
1	323083	1
2	294993	1
3	323073	1
4	323103	1
*5	251983	1
6	322843	1
7	322963	1
	(60 RPM)	
	322953	1
	(90, 290 RPM)	
8	323163	1
	(60 RPM)	
	323153	1
	(90, 290 RPM)	
*9	251663	3
	(60 RPM)	
	298893	3
	(90, 290 RPM)	
10	299113	3
	(60 RPM)	
	299093	3
	(90, 290 RPM)	
11	251503	3
	(60 RPM)	
	161373	3
	(90, 290 RPM)	
*12	299183	1
*13	306303	2
14	306713	1
	(60 RPM)	
	306703	1
	(90 RPM)	
	311573	1
	(290 RPM)	

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
*15	251663	3
	(60, 90 RPM)	
	298893	3
	(290 RPM)	
16	299113	3
	(60, 90 RPM)	
	299073	3
	(290 RPM)	
17	306673	1
	(60, 90 RPM)	
	306993	1
	(290 RPM)	
*18	251663	3
	(60, 90 RPM)	
	298893	3
	(290 RPM)	
19	299113	3
	(60, 90 RPM)	
	299093	3
	(290 RPM)	
20	306823	1
21	304593	1
	(60 RPM)	
	322953	1
	(90 RPM)	
	320123	1
	(290 RPM)	
22	306543	1
	(290 RPM)	
23	33433	2
24	304683	1
	(ALL)	
25	254873	2
26	254853	1

Item Ps. Nr. No. Article	Part No Teil Nr. Référence	Qty Menge Qté
27	266553	1
	(60, 90 RPM)	
	306503	1
	(290 RPM)	
*28	36613	5
29	254883	1
30	254903	1
31	323013	1
32	298153	1
*33	173973	2
34	206823	1
35	295223	1
*36	295233	1
37	61103	1
	(1/8 NPT)	
38	356553	1
	(T)	
39	355893	1
40	54853	2

Service Kits
Service Ausrüstungen
Trousses d'Entretien

Part No Teil Nr. Référence	Item Ps. Nr. No. Article	Qty Menge Qté
356673	23	2
	28	5

GB * Indicates normal replacement items. It is recommended that adequate stocks are held for servicing requirements.
Always quote tool model number, serial number and spare part number when ordering spares.

D * Bedeutet normale Verschleißteile. Es empfiehlt sich eine angemessene Menge für Wartungszwecke auf Lager zu halten.
Bei der Bestullung von Ersatzteilen, bitte immer angeben: Typennummer der Bohrmaschine, Werknummer und Ersatzteilnummer.

F * Le symbole astérisque (*) indique des articles de rechange normaux. Il est recommandé d'en conserver des stocks suffisants pour assurer toutes les opérations d'entretien courant.
Lors de la commande de pièces de rechange, toujours citer le numéro de modèle de l'outillage, son numéro de série et le numéro de référence de chaque pièce de rechange.

E * Indica elementos de reposición regular. Se recomienda tener una cantidad adecuada de los mismos en reserva a efectos de mantenimiento.
Al encargar piezas de recambio, siempre debe indicarse el número de modelo de la herramienta, su número de serie y el número de la pieza de recambio.

P * Indica itens que são substituidos regularmente. É recomendado que estoques adequados sejam mantidos para requisitos de manutenção.
Cite sempre o número do modêlo da ferramenta, número de série, e número da peça accesória quando pedindo acessórios.

I * L'asterisco denota recambi normali. Si consiglia di mantenere scorte adeguate alle esigenze della manutenzione.
Nell'ordinazione di ricambi citare il numero di modello dell'utensile, il numero di matricola e quello di catalogo del pezzo.

GR * Σημαίνει συνηθισμένα είδη (τεμάχια) για αντικατάσταση. Σας συνιστύμε να τηρείτε αρκετό απόθεμα από τα είδη που χρειάζονται αντικατάσταση.
Οταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να γράφετε τον αιρθμό μοντέλου του εργαλείου, τον αριθμό σειράς και τον αριθμό ανταλλακτικού.

NL * Betekent normale reserveartikelen. Het verdient aanbeveling om voldoende voor onderhoudsbehoeften vooradig te hebben.
Bij bestelling van reserveonderdelen geef altijd modelnummer, volgnummer en reserveonderdeelnummer van het werktuig op.

DK * Indikerer normale udskiftningsemner. Det anbefales at have rigelige forsyninger af dele til brug i forbindelse med eftersyn.
Opgiv altid det korrekte værktøjsmodelnummer, serienummer og reservedelsnummer ved bestilling af reservedele.

N * Angir normale reservedeler. Det anbefales at tilstrekkelig antall reservedeler holdes på lager.
Ved bestilling av deler må man alltid oppgi verktøyets modellnr., serienr. og reservedelens nr.

S * Utmärker normala reservdelar. Vi rekommenderar att tillräckligt antal lagras för serviceändamål.
Uppge alltid verktygets modellnummer, serienummer samt reservdelens nummer vid beställtning av reservdelar.

FIN * Viittaa tavallisiin varaosiin. Suosittelemme, että riittäviä määriä pidetään varastossa huoltotarpeita varten.
Työkalun mallinumero, sarjanumero ja varasosan numero on aina mainittava tilattaessa.